

jeř<sup>u</sup>

Erinaceus est aculeatus. der Igel ist stach-  
licht. ta jeř<sup>h</sup> je bodězh.

jeř

Herinaceus, Igel. jeř, jeř.

HIPOLIT: Dict. I, 269

jeřia

Equitatio, Ritt, das Reiten. jeřha,  
jeřdenie, isdörjenje.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) , 217

ježi

Jornschwein, meerigel. morošijéišk. Hystric.

HIPOLIT: Dict. II, 42

jex<sup>u</sup>

Igel, ein Thier. ex yesh. Herinaccus, crinaccus,  
Echinus terrestris.

HIPOLIT: Dict. II, 98.

jesh<sup>v</sup>

Echinatus, das mit stechender haut überzogen  
ist wie ein ygel. kar je s'eno bodézho kosho  
prevléjzhenu, kokèr jesh: yshízaft bodézh.



*jesh*

Echinus, die stechende hülse der castanien,  
ygel, hechel. kostaniova yshíza, jesh, grebén  
ali mikáhnik.

*jeřatva*

Firmus,

firmus ab Equitatu. mit der Reiterey woll  
versehen. is jéifho, jeifhátvo, yfdárstvam  
ali s'kóyniki dóbru prevíden.



jéĩa

Ritt, das Reithen. jéĩa, ysdárjenic,  
yodárstov. Equitatio, Equitatus.

HIPOLIT: Dict. II, 152

jéřia

Es, schmelz, oder brenn~~o~~fen. kovázka jéfha,  
ali éna pezh sa rúdo respuszhánie, sa shgánie.  
uftrina.

HIPOLIT: Dict. II,

56

*ješa*

Wolf, ein krackheit. volk, éna bolezhína pèr sáj-  
dni<sup>zi</sup> od nagle hoje, ali od jeishe: obríbana kó-  
sha pèr rítniku. intertrigo, sedis vitia, et at-  
tritus.

*jěša*

Equeſter, et Equeſtris, das zum Pferden dienen.  
Reuteriſch. kar h'koynam ſlifhi ali ſluſhi.  
Rájtarski, iſdárski, jeſdni, sa jeſho, jeſhni.

*jěša*

Equitabilis, ut locus equitabilis. Reitplaz.  
kir se more jěsditi, proftor ali pot sa jesho:  
jeshni, isdárni.

jeña

Firmus,

firmus ab Equitatu. mit der Reiteren woll verw  
sehen. is jeñho, jeñhätwo, yfdärstram  
ali s' köynisi dölern previder.

HIPOLIT. Dict. I / 243

6



*jéřa*

<sup>R</sup>eitmantel, Reitrock. plaszh, kaput ali  
farésha sa jéřho. sagum, Chlamys.

HIPOLIT: Dict. II, 150

*jéĩa*

<sup>H</sup>  
eitros. koyn sa jéisho. Caballus.

HIPOLIT: Dict. II, 150

*jeňa*

Rehe. ein Pferd Zu rehe oder rech reiten, éniga  
koyna skus možhno jésho ogúliti, obríbati, ofséj-  
dniti, isplézhiti, oslabíti. frequentibus et  
immodicis excursionibus equum enervare, debi-  
litare, Conficere, defatigare, frangere.

*jéša*

Ros Zum Reiten. koyn sa jéisho. Equus ad  
Ephippium.

*jěra*

Abreiten ein ros. ěniga kőyna prejėisditi, pre-  
ysdāriti, skus jėisho vtrūditi, isplėzhiti.  
Enervare equum equitando: Curfu exhaustire equum.

jéřec ( = jenditi )  
-i

Reisiger, reuter. koynik, jéishiz, jésdez.  
Eques.

150

HIPOLIT: Dict. II,



jeřec  
jeřci

Bereiten machen. jeřchze s' kóyami previditi,  
yždárne sturiti, okoyiti. Equos ad.  
movere, praebere, attribuere equitibus.

HIPOLIT: Dict. II, 25

jeřec  
jeřci

Epomis, Deuter. Rapp. tih jeřkou ali Roynidou  
kapa.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 217

jěřec  
jěřci

Equitatus, die Reütherey. yřdärshina,  
yřdärstau, Kóyniki, jěřci.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 210

jeňec = jendec  
jeňci

Reisiger Zeug, Reuterey. kóyniki, jeisdìzi, jeishzi:  
ysdaría, ysdárszhina. Equitatus, equestres Copiae.

HIPOLIT: Dict. II, 150

*jéřec*

Trabgehend ros. en koin katéri dreflá, inu  
jéishza [trefsa. succufsator, vel succufsa-  
rius equus.

HIPOLIT: Dict. II, 197

ježec

Aequo,  
aequare equitem cursū. einem reitter gleich lauffen.  
enōmu ježeku glyh hitru tenki.



jeřec

Vacuus,  
equus vacuus. ex Ferd shue reuter. ex Hogn  
pres jeřhra, ali Kóynika.

HIPOLIT: Dict. I, 692

*jeřec*

das Ros hat Ihm abgeworffen. koyn je jeřishza  
od řébe vèrgal. Equus excuřsit eqvitem.

HIPOLIT: Dict. II, 154

jeshiz  
i

Uberreuter, Vorreuter. ſprejdní kóyník, ali jeshiz,  
ſprejdník tih kóyníkou, vójník, preysdárnik.  
Anteceſſor equeſtris: ductor equitum.

HIPOLIT: Dict. II,

ježec  
i  
=

Anguarius, Sostreüter. ježec ma pofiti; pofilion',  
pofhtar.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) / 35

jeřec  
i

Égues, Reuter, Reisinger. jeřec, Roynik,  
vojváha na Roynu.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 217

ježec  
i

Obtero,  
egnes obtrivit pahula. ex hat dus futer  
švitretten. ješhiz je kírmo potepál.

HIPOLIT: Dict. I, 405

jerēc  
i

Bereuter. praftax, jeshix. Equifo.

HIPOLIT: Dict. II, 24

jeñec  
-i

83. Jeshix ali jerdex

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, 73



jēx̄ei = jēndec  
i

Postreuter. ysdáriz, jéishiz na pófhti.  
Angarius.

HIPOLIT: Dict. II, 142

*jexer = jerdac*

Ipse Eques Induitur Chlamyde; Lacerna a tergo  
Revincitur. Er der Reuter ist angethan mit dem  
Reitrock; der Regenmantel wird hinten aufgebunden;  
on sam ta jeshiz je oblejzhen s'eno farésho; ta  
plaszh sa defh, je odsádaj navésan.

*jěšen*

Equitabilis, ut locus equitabilis. Reitplaz.  
kir se more jěsditi, proftor ali pot sa jesho:  
jeshni, isdárni.

*jeřen*

Equefter, et Equeftris, das zum Pferden dienenet.  
Reuterifch. kar h'koynam flifhi ali flufhi.  
Rájtarski, isdárski, jesdni, sa jesho, jeshni.

jeřev

Igeloknosper. sparganium. jeřkova  
yřina.

HIPOLIT, Dict:

Index alphabeticus

arborum etc. , 25

*jexica*

Igelsknospen. sparganium. jéiřhova yřhíza.

HIPOLIT, Dict.:  
Index alphabeticus  
arborum etc. , 25

*jexica*

Echinus, die stechende hülse der castanien,  
ygel, hechel. kostaniova yshíza, jesh, grebén  
ali mikáhnik.



jeřica  
jeřice

Dipfacum, Kartendistel. jeřice, ali jeřice,  
sšetice

HIPOLIT: Dict. I. (~~prepis~~), 782



*jeřica*  
*jeřice*

Echinus, die stechende hülse, darinn die Castanien wachsen: ýgel, faltenmagen: hechel. kostáj-nove bodézhe luszhine: ýřhize: jejsh: grebèn, ali mikálnik.

jěřica  
jěřice

Gnaphus, weberkarten. tkálske yřhize,  
szhetize.

jěřica  
jěřice

Muticus, spica mutica. ein ähre ohne fesen.  
en klas pres ýřhyz ali luszhÿn.

jexica  
jexice

Jhixl. wilde. hartendistel. virga pastoris.

HIPOLIT, Dict:  
Index alphabeticus  
arborum etc. / 42

*jexica*  
*jexice*

Wildkartendistel. virga pastoris. divje  
yfhize.

HIPOLIT, Dict.:  
Index alphabeticus  
arborum etc. , 31

*jěřica*  
*jěřice*

Dipŕacus. Zahme vnd wilde kartendistel. vértne  
inu dívje szhetíze inu ishíze.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. ,

8



*ječica*  
*ječice*

Polyacanthos, wegdistel. popótnu tárnje, ali  
yfhize.

*jerica*  
*jerice*

Nux juglans, Avellana, et Castanea, sunt Involu-  
ta Cortici, et putamini. die welsche nus, die ha-  
selnus Vnd die Castanien, seind eingewickelt in  
die Rinde, Vnd Schale. Laški oreh, lejšnik,  
inu ta kostajn, so savita v' lúbje, yshízhe tèr  
v' lupíno.



*jexicast*

Echinatus, das mit stechender haut überzogen  
ist wie ein ygel. kar je s'eno bodézhó koshó  
prevléjzhenu, kokèr jesh: yshízaft bodézh.

juce - yce

Glej: juuce.

HIPOLIT: Dict. I. <sup>in</sup> (Prepis)  
f

-jo

Vae. meh, o meh. jo gurje, jo inu ve jor  
pre jor.

HIPOLIT: Dict. I, 692

jo

Wek, wehe. ejo, gurje, jo inu ve. vae.

HIPOLIT: Dict. II, 253

jo

O weh! jo garje meni, jo - inu ve. vas, heu!

HIPOLIT: Dict. II, 135